



renkforce

Használati útmutató

Szennyvízszivattyú 400 W-os

Rend. sz.: 1526585

2-12. oldal

CE

1. Bevezetés

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy ezt a készüléket választotta.

A készülék megfelel a nemzeti és az európai törvényi követelményeknek.

A készüléknek ebben az állapotban való megtartása és a veszélytelen használat biztosítása érdekében a felhasználó köteles figyelembe venni ezt a használati útmutatót!



Ez a használati útmutató ehhez a készülékhez tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésre és a kezelésre vonatkozóan. Legyen tekintettel erre, amikor a készüléket másnak továbbadja. Őrizze meg tehát a használati útmutatót, hogy szükség esetén fellapozhassa.

Műszaki kérdéseivel forduljon az alábbi címekre:

Németország: www.conrad.de/kontakt

Ausztria: www.conrad.at/
www.business.conrad.at

Svájc: www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. A szimbólumok magyarázata



A háromszögbe foglalt villámszimbólum akkor jelenik meg, ha az egészségét fenyegeti veszély, például áramütés.



A háromszögbe foglalt felkiáltójel olyan fontos tudnivalókra utal az útmutatóban, amelyeket okvetlenül figyelembe kell venni és be kell tartani.

A nyíl szimbólum mellett különleges tanácsokat és kezelési tudnivalókat olvashat.

3. Rendeltetészerű használat

A szennyvízszivattyú magánhasználatra való, pl. a házikertben. Ez a termék nem alkalmas berendezések vízellátására iparban, vagy nyilvános helyen(pl. pl. parkokban).

A szállított folyadék tiszta és szennyezett édesvíz lehet (maximális (szemcsenyagság 35 mm). A szállított folyadék hőmérséklete max. +35 °C lehet.

A szennyvízszivattyú pl. tartályok (esővízgyűjtők) át-/kiszivattyúzására, arra alkalmas készülékek fűrt kútból (talajvízből) történő vízellátására, vagy pl. egy úszómedencéből történő vízkiszivattyúzásra szolgál. A szennyvíz szivattyú alkalmas árvízet követő vízlevezetéshez vagy tavak időben korlátozott vízkeringetéséhez is.

Növekedő vízszint esetén a beépített úszókapcsoló automatikusan aktiválja a szennyvízszivattyút. Az úszót azonban egy mechanikus tolózár segítségével hatástalanítani lehet, úgyhogy a szennyvízszivattyú kézilég legyen működtethető.

Ezt a használati útmutatót tovább kell adni a szennyvízszivattyú minden felhasználójának. A szennyvízszivattyút csak akkor szabad használatba venni, ha a felhasználó elolvasta és megértette ezt a használati útmutatót. Feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutató biztonsági előírásait és egyéb információit.

A fentiekől eltérő alkalmazás károsíthatja a készüléket, továbbá egyéb veszélyekhez, pl. rövidzárlathoz, tűzhöz, áramütéshez stb. vezethet. A készülék egyetlen részét sem szabad átalakítani, ill. átépíteni!

A készülék teljesíti az európai és a nemzeti törvényi előírásokat. A benne szereplő cégnevek és termék megnevezések az aktuális tulajdonos védjegyei. Minden jog fenntartva.

4. A szállítás tartalma

- Szennyvíz szivattyú
- L-csőidom
- Tömlőcsatlakozó
- Használati útmutató

Aktuális használati útmutatók

Töltse le az aktuális használati útmutatókat a következő web-oldalról:

www.conrad.com/downloads linkről, vagy szkennelje be az ott megjelenített QR-kódot. Kövesse a web-oldal útmutatásait.



5. Biztonsági tudnivalók



A használati útmutató előírásainak be nem tartásából eredő károk esetén érvényét veszíti a szavatosság/garancia. A következményes károkért nem vállalunk felelősséget!

A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásából eredő tárgyi vagy személyi károkért nem vállalunk felelősséget. Ilyen esetekben érvényét veszíti a szavatosság/garancia.

a) Általános tudnivalók

- Biztonsági és engedélyezési okokból (CE) a terméket nem szabad önkényesen átépíteni és/vagy módosítani. Egyébként pedig elvesz a garancia/szavatosság.
- A készülék nem játék. A gyerekek nem tudják felmérni az elektromos készülékekkel kapcsolatos veszélyeket.
- A készülék IPX8 védettségű fokozatú.
- A készülék kivitele az I. érintésvédelmi osztálynak felel meg. Feszültségforrásul csak a közüzemi elektromos hálózat egy védőérintkezős dugaszalját szabad alkalmazni (a szennyvízszivattyú üzemi feszültségét lásd a "Műszaki adatok" c. fejezetben).
- Ne hagyja a csomagolóanyagot szanaszét heverni; az gyermekek számára veszélyes játszószer lehet.
- Bánjon óvatosan a készülékkel, lökés, ütés, vagy már kis magasságból való leejtés következtében is megsérülhet.

b) Felállítási hely, csatlakoztatás

- Szerelje fel, illetve használja a készüléket gyerekek által el nem érhető helyen.
- A készülék alkalmazása kerti tavak, kutak, úszómedencék, szökőkutak stb. közelében csak akkor engedélyezett, ha a készüléket hibaáram- védőkapcsolón (FI-védőkapcsoló, $\leq 30\text{mA}$) keresztül működteti.

Ha személyek tartózkodnak egy úszómedencében, úszásra kialakított tóban, kerti tóban, akkor a terméket abban nem szabad működtetni.

Ausztriában a készüléket csak akkor szabad úszómedence vagy kerti tó közelében felszerelni és használni, ha a hibaáram-védőkapcsolón kívül még egy, az ÖVE (osztrák elektromos ellenőrző intézet) által bevizsgált biztonsági transzformátor is eléje van kapcsolva.

- A felszerelés helyén nem léphet fel a fagypont körüli vagy alatti környezeti hőmérséklet ($< 0^\circ\text{C}$). Ekkor megfagy a víz a szennyvízszivattyúban; és a jég nagyobb térfogata miatt tönkremegy a szivattyú. Téli fagymentes helyen és száraz állapotban tárolja a szivattyút.
- Amennyiben hosszabbítókábelt használ vagy a szivattyúig kábelvezetésre van szükség, annak keresztmetszete nem lehet kisebb mint a szivattyú saját kábeléé. Kizárólag védőérintkezős hosszabbítóvezetékét használjon, ami alkalmas kültéri használatra is.



- Óvja meg a szennyvízszivattyú hálózati vezetékét hidegtől/forróságtól, olajtól/benzintől és hegyes élektől. Ne lépjen a hálózati kábelre és ne hajtson keresztül rajta (pl.kerti kocsival, kerékpárral,autóval). Ne törje meg a kábelt, ne tegyen rá különböző tárgyakat.
- Az összes elektromos csatlakozásnak az előntés ellen védett helyen kell lennie, mert különben életveszélyes áramütés lehetősége áll fenn. Adott esetben alkalmazzon megfelelő védőházat a csatlakozások számára.
- Óvja a hálózati dugót nedvességtől! Ne fogja meg a hálózati dugót nedves vagy vizes kézzel. Áramütés miatti életveszély áll fenn!
- A hálózati kábelt, ill. a hálózati dugót nem szabad levágni.

c) Üzemeltetés

- A készüléket gyerekek és fiatalokúak nem használhatják. Ugyanez vonatkozik azokra is, akik nem ismerik ezt a használati útmutatót. A szellemi vagy testi fogyatékos személyek csak akkor használhatják a készüléket, ha értük felelősséggel bíró személy felügyeli és kioktatja őket.
- Csak legfeljebb +35°C hőmérsékletű édesvizet szabad szállítani a készülékkel.
- Szennyvíz szivattyúzásánál a szennyeződés szemcse nagysága maximum 35 mm lehet. Figyeljen arra, hogy az alkalmazott tömlő és csatlakozók alkalmasak legyenek ilyen szennyeződésekhez.
- A készülék nem alkalmas ivóvíz szállítására.
- A termék nem alkalmas korrózió/maró, gyúlékony vagy robbanékony folyadékok (pl.benzin, fűtőolaj, nitrohígító), zsírok, olajok, sós víz, vagy toalettek lefolyóvizének a szállítására.
- A dugaszoló aljzatnak, amelyhez a szivattyút csatlakoztatja, könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. A hálózati kábelnek lefelé kell futnia a hálózati dugaszaljótól, hogy a kábelen visszafolyó víz ne folyhasson be a dugaszaljba.
- Ha a szennyvízszivattyút pl. egy kútban kell használnia, gondoskodni kell megfelelő rögzítésről, pl. egy kötéllel. A kötélnak biztonsági okból el kell birmia a szennyvízszivattyú súlyának legalább a háromszorosát. Ne rögzítse a szennyvízszivattyút a hálózati kábelével, és ne is hordja, tartsa vagy merítse vízbe vele a szennyvízszivattyút.
- A készülék nem védett szárazon futás ellen.
- A készüléket nem szabad felügyelet nélkül jártni.
- A készüléket nem szabad hosszú ideig működtetni.
- A szállított közegben a szivattyú működése közben nem tartózkodhatnak személyek.
- A készüléket nem szabad robbanékony folyadékban vagy gázban, illetve azok közelében használni, robbanásveszélyes!
- A szennyvízszivattyú hibás működéséből vagy zavarokból esetleg adódó következményes károk megelőzhetők megfelelő intézkedésekkel, (pl.vízszint jelzővel, riasztóval, tartalék szivattyúval stb.).
- A készüléket csak mérsékelt klímában használja, trópusi klímában ne.



- Ne zárja le a szennyvízszivattyú kifolyóoldalát, ha jár a szivattyú.

Alkalmazzon pl. egy megfelelő nyomáskapcsolót, amely időben kikapcsolja a szennyvízszivattyú áramellátását.

A szennyvízszivattyú legfeljebb 5 percig járhat zárt nyomóoldal ellenében károsodás nélkül. Már ez alatt az 5 perc alatt is felmelegszik a szennyvízszivattyúban lévő víz. Ha kinyitja a nyomóoldalt, forró víz jön ki, ez leforrázás/sebesülés veszélyét jelenti.

- Ne állítsa a készüléket szívónyílásaival közvetlenül pl. egy kerti tó iszapos, homokos vagy köves talajára. Használjon például alapnak egy kölapot. Különben a szívónyílás már rövid idő elteltével teljesen vagy részben is eltömődhet.

Ezenkívül ha a szállított folyadékban a homok, kavicsok vagy más kemény tárgyak megnövelik a szennyvízszivattyú kopását és csökkentik a teljeítményét.

- Minden egyes használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nem sérült-e pl. a ház, a tömítések és a hálózati kábel/hálózati dugó.

Amennyiben hibát talál, a készüléket NEM szabad használatba venni.

Ha a készülék már össze van kötve a hálózati feszültséggel, akkor először kapcsolja le a hozzátartozó hálózati dugaszalj mindegyik pólusát úgy, hogy vagy lekapcsolja a kismegszakítót, vagy kicsavarja a biztosítékot, végül lekapcsolja a hozzátartozó áramvédő kapcsolót.

Csak ezután húzza ki a szennyvízszivattyú hálózati dugóját a konnektorból. Ezután a készüléket nem szabad tovább használni, el kell vinni egy szakszervizbe.

Ne próbálja saját maga javítani a készüléket, bizza szakemberre a javítást.

- Ha feltételezhető, hogy a veszélytelen működés már nem lehetséges, akkor a szennyvízszivattyút le kell állítani, és biztosítani véletlen üzembehelyezés ellen, ezért a hálózati dugót ki kell húzni a hálózati dugaszoló aljzatból. Akkor feltételezhető, hogy a készülék már nem üzemeltethető veszélytelenül, ha:

-- a szennyvízszivattyún vagy a csatlakozó vezetéseken látható sérülések vannak -- a tisztavíz szivattyú nem működik tovább

-- a szennyvízszivattyút kedvezőtlen körülmények között szállították vagy tárolták -- súlyos szállítási sérülések keletkeztek a készüléken.

- Mindig húzza ki a hálózati dugót a dugaszaljból, ha már nem fogja használni a készüléket, ha üzemzavart hárít el, vagy tisztítja ill. karbantartja a készüléket.

- Ne a vezetéknél fogva húzza ki a hálózati dugót a konnektorból. A hálózati dugót az oldalsó fogófelületnél fogva húzza ki a hálózati dugaszaljból.

Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati dugót, mert életveszélyes áramütést szenvedhet.

- A készüléket a hordfogyatúnál fogva vigye, ne a hálózati kábelnél fogva.

- Ha a készüléket hideg helyről meleg helyiségbe viszi (átállítás közben), páralecsapódás keletkezhet. Ezáltal életveszély állhat fenn áramütés következtében!

Ezért hagyja, hogy a készülék először felvegye a helyiség hőmérsékletét a használatbavétel, ill. a hálózati feszültségre való csatlakoztatás előtt. A körülményektől függően ez több óra hosszat is eltarthat.

6. Kezelőszervek



- 1 Hálózati kábel IP44-es védőérintkezős hálózati dugóval
- 2 hordfogantyú (alkalmas egy kötélfelerősítésére is a szennyvízszivattyú vízbemerítéséhez)
- 3 Tológomb az üzemmód beállítására (automatikus = „AUTOMATIC“, kézi = „MANUAL“)
- 4 szívónyílások
- 5 kiömlőnyílás
- 6 L alakú csőídom
- 7 Tömlőcsatlakozó

7. A szennyvízszivattyú elhelyezése

- Erősitően a hordfogantyúra egy kellően erős, vízálló kötelet, amellyel leeresztheti a szennyvízszivattyút pl. egy kútba.



A szennyvízszivattyút nem szabad a hálózati kábelnél fogva tartani vagy rögzíteni. Ettől megsérülhet a hálózati kábel, és az áramütés lehetősége életveszélyt idéz elő. A szennyvízszivattyút nem szabad a víztömlővel rögzíteni.

Rögzítse a kötelet egy alkalmas tartóhoz.

- Ahhoz, hogy az Ön által használt tömlőt a szennyvízszivattyúhoz csatlakoztassa, használhatja az együttlécszállított L alakú csőidomot és a tömlőcsatlakozót.

Figyeljen arra, hogy az alkalmazott víztömlő átmérője megegyezzen a szükséges csatlakozókéval.

8. Üzembe helyezés

- A szennyvízszivattyú tolózárijával választhat az automatikus („AUTOMATIC”) és a kézi üzemmód („MANUAL”) között.

Az automatikus üzemmódban a szennyvízszivattyút egy beépített úszó vezérli. Ha lesüllyedt a vízszint, a szennyvízszivattyú kikapcsolódik, míg növekvő vízszintnél újra bekapcsolódik.

A kézi üzemmódban a szennyvízszivattyú az úszókapcsolótól függetlenül mindig aktíválva van. A szennyvízszivattyút így azonban nem szabad felügyelet nélkül használni, mivel a szennyvízszivattyú víz nélkül sem kapcsolódik ki, és ettől tönkremegy (szárazonfutás).

- Miután a szennyvízszivattyút felerősítette egy kötéltre, vagy hasonlóra, és a kötelet megfelelően felkötötte, dugja be a hálózati dugót egy szabványos védőérintkezős hálózati dugaszaljba. Kültéri használathoz IP44-es dugaszaljra van szükség.



A hálózati dugót csak akkor szabad bedugni, ha a hálózati dugaszalj száraz. Egyébként fennáll az életveszélyes áramütés lehetősége.

- Ha a szennyvízszivattyú nem szállít vizet, még levegő van a szivattyúban és a víztömlőben (vagy túl alacsony a vízszint). Adott esetben meggyorsíthatja a vízszívás folyamatát, ha vizet tölt a víztömlőbe, vagy a szennyvízszivattyút egy kicsit ide-oda lengeti, vagy ismételten bedugja és kihúzza a hálózati dugót.

9. Üzemen kívül helyezés

Ha le kell választani a szennyvízszivattyút a víztömlőről (pl. tisztításhoz, karbantartáshoz vagy teleteléshez), akkor a következőket tegye:

- Válassza le a szennyvízszivattyút a tápellátó hálózatról, húzza ki ehhez a hálózati dugót a dugaljából.
- Húzza ki a szennyvízszivattyút a vízből vagy a függesztőkötélnél, vagy a hordfogantyúnál fogva.



A szennyvízszivattyút nem szabad a hálózati kábelnél vagy a tömlőnél fogva kihúzni. Ettől megsérülhet a hálózati kábel, és az áramütés lehetősége életveszélyt idéz elő.

- Szerelje le a tömlőt a szennyvízszivattyúról.
- Csurgassa ki a maradék vizet is a szennyvízszivattyúból úgy, hogy ferdén tartja.
- Szárítsa meg a szennyvízszivattyút és a hálózati kábelt. Tekerje fel a hálózati kábelt.
- Teleltesse át a szennyvízszivattyút egy fagymentes és száraz helyiségben.



Gondoljon arra is, hogy leürítse a szabadban lefektetett tömlőket is, hogy ne érje fagykár őket; nyissa ki az esetleg felhelyezett vízcsapokat.

- A szennyvízszivattyút kizárólag a hordfogantyúnál fogva vigye, ill. szállítsa. Sose tartsa a víztömlőnél, de különösen a hálózati kábelnél fogva.
- Használat, ill. leürítés után marad még egy kis víz a szennyvízszivattyúban. Emiatt tároláskor, vagy gépkocsiban történő szállításkor gondoskodjon megfelelő alátétról.

10. Karbantartás és tisztítás

A szennyvízszivattyúban nincsenek Ön által karbantartandó részek, emiatt sose nyissa fel vagy szerelje szét. A szennyvízszivattyút csak feljogosított szakember, megfelelő szakmühely tarthatja karban, vagy javíthatja az ezzel járó felnyitással együtt.

A megtisztítás előtt kapcsolja ki és válassza le a hálózati feszültségről a szennyvízszivattyút, húzza ki a csatlakozódugót a hálózati dugaszolóaljzatból.

A készülék külső felületének tisztításához elegendő egy tiszta, száraz és puha ruha. Esetleg öblítse le a külsejét tiszta vízzel.

A szívónyílások körüli esetleges szennyeződésekét folyóvízzel (pl. kerti locsolócsővel) távolítsa el. A szennyvízszivattyú belsejét ugyancsak folyó vízzel lehet átöblíteni úgy, hogy előzőleg eltávolítja a víztömlőt és a csatlakozódóidomot.

Tárolás előtt szárítsa meg a szennyvízszivattyút és a hálózati kábelt.



Semmiképpen se használjon agresszív tisztítószeret, alkoholt vagy más kémiai oldatot, mivel a készülék házat károsíthatják, sőt, a készülék működését is kedvezőtlenül befolyásolhatják.

11. Hibák, zavarok elhárítása

Ezzel a szennyvízszivattyúval Ön olyan készülék birtokába jutott, amelyet a technika legújabb állása szerint állítottak elő és üzembiztos. Ennek ellenére előfordulhatnak problémák vagy hibák. Emiatt olvassa el az alábbi hibakeresési információkat.

A szennyvízszivattyú nem szív

- Nyomja meg az esetlegesen meglévő nyomóoldali zárószelepet, mert különben nem tud eltávolzni a szivattyúból a levegőt. Lengesse a szivattyút egy kicsit ide-oda. Töltsön adott esetben vizet a víztömlőbe. Húzza ki egy pillanatra a hálózati dugót a hálózati dugaszaljából, majd dugja vissza.
- Tisztítsa meg a szívónyílásokat (előzőleg válassza le a hálózati feszültségről a szennyvízszivattyút!).
- A vízszint túl alacsony, a szivattyú csak levegőt szív.

A szivattyú nem indul be, ill. működés közben leáll

- Ellenőrizze a tápáramellátást, ill. az áramköri biztosítékot és az áramvédő kapcsolót. Ha leoldott az áramvédő kapcsoló (FI kapcsoló), válassza le a szennyvízszivattyút a hálózati feszültségről, és vizsgálja meg az esetleges sérüléseket (pl. hálózati kábel).
- A szennyvízszivattyú belsejében lévő szivattyúkereket megakasztja a szemét. Válassza le a szennyvízszivattyút a hálózati feszültségről, vegye le a víztömlőt, és öblítse át a szivattyú belsejét vízzel.
- Automatikus üzemmódban az úszókapcsoló a szennyvízszivattyút automatikusan be- vagy kikapcsolja, a vízszinttől függően.
- A túlmelegedésvédelem kioldott. Válassza le a szennyvízszivattyút a hálózati feszültségről, és hagyja lehűlni (legalább 30 percig). Szüntesse meg a lekapcsolás okát (pl. túl magas víz hőmérséklet, túl hosszú szárazon futás, stb.).

A szállítási mennyiség csökken, ill. nagyon kicsi

- Vizsgálja meg a szívónyílásokat, nem szennyeződtek-e el.
- A szennyvízszivattyú levegőt szív be, mivel a beszívó nyílások már nincsenek teljesen víz alatt.
- Vizsgálja meg a víztömlő csatlakozását a szennyvízszivattyún.
- Vizsgálja meg a víztömlő tömítetlenségét vagy megtörését.
- A szállítási mennyiség elvileg a szállítási magasság növekedésével arányosan csökken.
- A víztömlő átmérője túl kicsi, a víztömlő eldugult.

Az úszó nem kapcsolja be vagy ki a szennyvízszivattyút

- Válassza a helyes üzemmódot („AUTOMATIC“ vagy „MANUAL“), lásd 7. fejezet.
- Válassza le a szennyvízszivattyút a hálózati feszültségről, és öblítse le tiszta vízzel.

12. Eltávolítás



Az elhasznált elektronikus készülékek értékes nyersanyagoknak tekintendők, és nem valók a háztartási szeméttel! Az elhasznált készüléket az érvényes törvényi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

13. Műszaki adatok:

| | |
|------------------------------------|---|
| Üzemi feszültség..... | 230 V/AC, 50 Hz |
| Védelmi osztály..... | I |
| Védettség..... | IPX8 |
| Névleges teljesítmény (P1)..... | 1100 W |
| Kimenőteli teljesítmény (P2) | 280 W |
| Magától szív..... | igen |
| Túlmelegedésvédelem | igen |
| Szárazonfutás elleni védelem..... | nem |
| Csatlakozókábel..... | H05RN-F, 3 x 0,75 mm ² , hosszúsága kb. 10 m |
| Bemerítési mélység..... | max. 7 m |
| Szállítási magasság..... | max. 5 m |
| Szállított mennyiség..... | max. 8000 l/óra (a szállítási magasságtól függ) |
| Szállított anyag | édesvíz |
| A szenny szemcse nagysága..... | max. 35 mm |
| Szállított anyag hőmérséklete..... | max. +35°C |
| A szivattyú csatlakozómenete..... | 44,9 mm (1 1/2") IG |
| Tömlőcsatlakozó..... | 25,4 mm (1") vagy 31,75 mm (1 1/4") |
| Méret (Sz x Mé x Ma)..... | 156 x 203 x 350 mm |
| Súly..... | kb. 4,2 kg (kábellel együtt) |